

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى

روما، 18-19/2/2013

تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية

البند 9 من جدول الأعمال

الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة
للإغاثة والإنعاش التي وافق عليها المدير
التنفيذي في الفترة من 1 يوليو/تموز
إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2012

للعلم*



Distribution: GENERAL
WFP/EB.1/2013/9-D
21 January 2013
ORIGINAL: ENGLISH

* وفقا لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديدا قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب على أساس أن المناقشة تتفق مع الاستخدام السليم لوقت المجلس.

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الاطلاع على وثائق المجلس التنفيذي

في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الإنترنت على العنوان التالي: (<http://executiveboard.wfp.org>)

مذكرة للمجلس التنفيذي

هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مديرة شعبة ابتكار السياسات والبرامج: السيدة V. Guarnieri رقم الهاتف: 066513-3286

يمكنكم الاتصال بالسيدة I. Carpitella، المساعدة الإدارية لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم أسئلة تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

مشروع القرار*

يحيط المجلس علماً بالوثيقة المعنونة "الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي وافق عليها المدير التنفيذي في الفترة من 1 يوليو/تموز إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2012" (WFP/EB.1/2013/9-D).

* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي الذي اعتمده المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات الصادرة في نهاية الدورة.

- 1- تبين هذه الوثيقة العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش والزيادات في ميزانياتها التي وافقت المديرية التنفيذية على إجرائها بموجب السلطة المفوضة لها، في الفترة من 1 يوليو/تموز إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2012.
- 2- ووفقا لقرارات المجلس التنفيذي، تشمل السلطة المفوضة للمدير التنفيذي فيما يخص الفئة البرمجية للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش ما يلي:
- ← الموافقة على العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش وزيادة ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي لا تتجاوز قيمة الأغذية فيها 20 مليون دولار أمريكي. علما بأنه لا يجوز أن يتجاوز مجموع هذه الزيادات في أي بلد كان وفي أي سنة تقويمية 40 مليون دولار أمريكي؛ وأية زيادة أخرى في السنة التقويمية نفسها تتطلب موافقة المجلس؛
- ← الموافقة على تعديلات ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي تشمل تحويلات نقدية أو قسائم على ألا تتجاوز الزيادة الإجمالية في قيمة الأغذية 20 مليون دولار أمريكي.

الزيادات في الميزانيات

- 3- في الفترة من 1 يوليو/تموز إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2012، وافقت المديرية التنفيذية بموجب السلطة المفوضة لها على إجراء 28 زيادة في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش، التي كان المجلس قد وافق عليها في السابق. وبلغ مجموع قيمة الأغذية في تلك الزيادات 179.5 مليون دولار أمريكي؛ وبلغت قيمة التكاليف التي تحملها البرنامج 354.3 مليون دولار أمريكي. وترد تفاصيل أرقام الزيادات وأسبابها في المصفوفة المرفقة بهذه الوثيقة.
- 4- وبمقارنة الزيادات التي وافقت عليها المديرية التنفيذية في عام 2012 بالزيادات خلال نفس الفترة من عام 2011، يتبين أن المديرية التنفيذية وافقت على ثلاث زيادات إضافية فيما بين يوليو/تموز وديسمبر/كانون الأول 2012، بزيادة تبلغ 69 مليون دولار أمريكي في قيمة الأغذية و176 مليون دولار أمريكي في مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج.
- 5- وجاء نحو 98 في المائة من الزيادات في الميزانيات نتيجة تمديد فترات العمليات، أو إدراج مستفيدين إضافيين منها، أو إدراج أنشطة النقد والقسائم فيها. وشكلت الزيادات في ميزانيات الأنشطة في ملاوي وكينيا وإثيوبيا والعراق والسنغال نحو 60 في المائة من مجموع الزيادات في هذه الفترة.

العمليات الجديدة

- 6- وافقت المديرية التنفيذية في إطار السلطة المفوضة لها على عملية واحدة جديدة ممتدة للإغاثة والإنعاش في الفترة من 1 يوليو/تموز إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2012 في الجزائر. وبلغ مجموع قيمة الأغذية في هذه العملية الجديدة 19.8 مليون دولار أمريكي؛ وبلغ مجموع التكاليف التي تحملها البرنامج 31.7 مليون دولار أمريكي. ويرد ملخص هذه العملية في وثيقة منفصلة (WFP/EB.1/2013/9-C).

**العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المعتمدة التي أدت المديرية التنفيذية بزيادة ميزانياتها في حدود السلطة المفوضة لها في الفترة من
1 يوليو/تموز إلى 30 يونيو/حزيران 2012**

التعديل المسموح به			الميزانية المعدلة			الميزانية المعتمدة			اسم المشروع	رقم المشروع	الإقليم/البلد
إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (طن متري)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)			
أسيا											
2 549 705	1 931 450	3 638	13 350 688	9 933 994	18 428	10 800 984	8 002 544	14 790	تقديم المساعدة للاجئين من ميانمار	200142	بنغلاديش
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تمديد لفترة ستة أشهر مع إتاحة بنود غذائية إضافية والتكاليف المقترنة بذلك على حين إعداد مشروع جديد											
304 434	0	0	153 167 536	96 052 867	211 865	152 863 103	96 052 867	211 865	تقديم الدعم التغذوي للنساء والأطفال	200114	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تغير في تكاليف النقل البري والتخزين والمناولة											
2 494 710	2 531 606	673	69 159 260	43 566 281	74 976	66 664 550	41 034 675	74 303	دعم جهود الإغاثة والإنعاش المبكر في المناطق المتضررة من النزاع السابق	200143	سري لانكا
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تعديل سلة الأغذية والتكاليف المقترنة بها وذلك على سبيل الاستجابة لتبرع عيني											
2 921 100	0	0	195 236 908	76 408 489	116 269	192 315 808	76 408 489	116 269	تقديم المساعدة للسكان الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي في مناطق التلال والجبال في الغرب الأقصى والغرب الأوسط	200152	نيبال
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تمديد لفترة ستة أشهر مع تعديل التكاليف المقترنة بذلك											



العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المعتمدة التي أذنت المديرية التنفيذية بزيادة ميزانياتها في حدود السلطة المفوضة لها في الفترة من
1 يوليو/تموز إلى 30 يونيو/حزيران 2012

التعديل المسموح به		الميزانية المعدلة			الميزانية المعتمدة			اسم المشروع	رقم المشروع	الإقليم/البلد
إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)		
الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وأوروبا الشرقية وآسيا الوسطى										
41 787 803	19 758 133	11 093	87 303 172	43 783 303	24 842	45 515 368	24 025 171	13 749	تقديم الدعم للمجموعات الضعيفة	العراق 200035
أسباب التعديل										
(1) تمديد لفترة 23 شهرا مع إضافة بنود غذائية وما يقترن بها من تكاليف البرنامج مع الإضطلاع بأنشطة نقل المسؤولية إلى الحكومة										
2 735 905	2 119 672	3 137	30 833 363	21 276 076	28 592	28 097 458	19 156 404	25 455	دعم الأسر التي تعاني من انعدام الأمن الغذائي	قيرغيزستان 200036
أسباب التعديل										
(1) إضافة بنود غذائية وما يقترن بها من تكاليف لعمليات جديدة لتقدير الأمن الغذائي										
376 246	47 488	180 -	18 156 503	10 318 907	20 609	17 780 257	10 271 419	20 789	استعادة سبل المعيشة المستدامة للسكان الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي	طاجيكستان 200122
أسباب التعديل										
(1) إضافة نشاط جديد يتعلق بسبل كسب العيش										
(2) إضافة نشاط يتعلق بالتحويلات النقدية لصالح 6 500 مستفيد										
17 339 350	8 959 274	24 064	155 735 142	104 938 301	145 272	138 395 792	95 979 027	121 208	الدعم الطارئ للتغذية والأمن الغذائي من أجل السكان الضعفاء	اليمن 200038
أسباب التعديل										
(1) إضافة بنود غذائية وما يقترن بها من تكاليف لتوسيع نطاق برنامج شبكات الأمان في حالات الطوارئ ليشمل مليوني فرد إضافي حيث أوضحت عمليات التقدير الجديدة أنهم يعانون من انعدام الأمن الغذائي الشديد										



العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المعتمدة التي أذنت المديرية التنفيذية بزيادة ميزانياتها في حدود السلطة المفوضة لها في الفترة من
1 يوليو/تموز إلى 30 يونيو/حزيران 2012

التعديل المسموح به			الميزانية المعدلة			الميزانية المعتمدة			اسم المشروع	رقم المشروع	الإقليم/البلد
إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)			
شرق ووسط أفريقيا											
7 332 138	3 086 166	750	44 414 850	21 806 627	38 292	37 082 711	18 720 460	37 542	مساعدة اللاجئين والعائدين والسكان المحرومين من الأمن الغذائي ودعم إنعاش المجتمعات المحلية المضيفة	200164	بوروندي
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية وما يقترن بها من تكاليف لتوسيع نطاق برنامج التغذية التكميلية وتنفيذ برنامج تجريبي للتحويلات النقدية للاجئين لمواجهة الزيادة في عدد اللاجئين المحتاجين للحصول على الدعم من البرنامج											
139 100	0	0	36 005 030	20 598 515	35 772	35 865 930	20 598 515	35 772	تقديم المساعدة للجماعات الضعيفة، بما في ذلك اللاجئين	200293	جيبوتي
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تعديل التكاليف المقترنة ببرنامج تجريبي للتحويلات النقدية لصالح 29 000 مستفيد إضافي وتعزيز قدرة الشركاء على تسليم الأغذية											
50 888 921	16 715 426	36 518	919 329 207	502 926 431	1 164 783	868 440 286	486 211 005	1 128 265	الاستجابة للأزمات الإنسانية وتعزيز القدرة على الصمود إزاء انعدام الأمن الغذائي	200290	إثيوبيا
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية وما يقترن بها من تكاليف لتقديم الدعم إلى 719 000 مستفيد إضافي وإضافة برنامج تجريبي للتحويلات النقدية والقوائم الغذائية											
54 513 605	13 675 877	20 190	479 057 737	267 577 821	314 283	424 544 132	253 901 944	294 092	حماية سبل المعيشة وإعادة بنائها في المناطق القاحلة وشبه القاحلة	200294	كينيا
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية سبب زيادة عدد أيام التغذية في سنة 2012 لمواجهة انعدام الأمن الغذائي؛ وزيادة عدد المستفيدين في إطار برنامج النقد من أجل إنشاء الأصول؛ وإضافة مسحوق مغذيات دقيقة إلى سلة الأغذية؛ وتغيير تكاليف النقل البري والتخزين والمناولة											

العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المعتمدة التي أذنت المديرية التنفيذية بزيادة ميزانياتها في حدود السلطة المفوضة لها في الفترة من
1 يوليو/تموز إلى 30 يونيو/حزيران 2012

التعديل المسموح به			الميزانية المعدلة			الميزانية المعتمدة			اسم المشروع	رقم المشروع	الإقليم/البلد
إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)			
5 819 262	3 852 546	5 723	47 173 022	20 905 392	37 112	41 353 760	17 052 846	31 389	المساعدة الغذائية وشبكات الأمان لسكان مخيمات اللجوء واللاجئين العائدين	200343	رواندا
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية وما يقترن بها من تكاليف من أجل تقديم الدعم إلى اللاجئين الجدد الفارين من الصراع الدائر في جمهورية الكونغو الديمقراطية											
2 638 554	1 980 874	3 348	191 595 607	91 948 558	179 832	188 957 052	89 967 684	176 483	المساعدة الغذائية الموجهة لإغاثة وإنعاش اللاجئين، والمشردين داخلياً والمجموعات الضعيفة في أوغندا	101213	أوغندا
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية وما يقترن بها من تكاليف من أجل تقديم الدعم إلى اللاجئين الجدد الفارين من الصراع الدائر في جمهورية الكونغو الديمقراطية											
الجنوب الأفريقي											
563 060	0	0	30 143 190	14 845 433	35 921	29 580 130	14 845 433	35 921	مساعدة المجموعات الضعيفة والمتأثرة بالكوارث	200355	موزامبيق
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تعديل التكاليف المصاحبة لتغطية تبرع عيني											



العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المعتمدة التي أذنت المديرية التنفيذية بزيادة ميزانياتها في حدود السلطة المفوضة لها في الفترة من
1 يوليو/تموز إلى 30 يونيو/حزيران 2012

التعديل المسموح به			الميزانية المعدلة			الميزانية المعتمدة			اسم المشروع	رقم المشروع	الإقليم/البلد
إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)			
55 407 815	37 120 598	99 387	182 452 232	120 789 843	287 596	127 044 417	83 669 245	188 210	ملاوي	105860	مساعدة معلمي الأمن الغذائي الذين يعانون من آثار الكوارث الطبيعية وفيروس نقص المناعة البشرية/مرض الإيدز
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تمديد لفترة ثماني شهور مع إضافة بنود غذائية وزيادة التكاليف المقترنة بذلك نظرا للزيادة الكبيرة في عدد الأفراد الذين يواجهون المستويات القصوى لانعدام الأمن الغذائي بسبب الجفاف والصدمات الاقتصادية المتصلة بها											
(2) القيام، بناء على تقرير لجنة تقدير هشاشة الأوضاع في ملاوي، بزيادة سلة الأغذية على سبيل الاستجابة لتبرع عيني من حكومة ملاوي مع تعديل التكاليف المقترنة بذلك وإضافة نشاط للقوائم الغذائية.											
(3) إضافة بنود غذائية وما يقترن بها من تكاليف على سبيل الاستجابة لتبرع عيني ولدعم تكاليف إجراء تقييم للتأثر الاقتصادي للبرنامج التجريبي للتحويلات النقدية.											
(4) إضافة بنود غذائية وما يقترن بها من تكاليف لمساعدة 340 350 مستفيدا إضافي لفترة أربعة أشهر.											
136 202	75 292	169	3 591 832	2 515 403	4 175	3 455 630	2 440 112	4 006	ناميبيا	200061	المساعدات المقدمة للباحثين وللجاء المقيمين في مستوطنة أوزير في ناميبيا
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تمديد لفترة أربعة أشهر مع إضافة بنود غذائية وما يقترن بها من تكاليف											
18 175 555	11 132 696	25 650	294 535 643	138 580 795	287 039	276 360 088	127 448 099	261 389	زيمبابوي	200162	تقديم المساعدة للمجموعات الضعيفة التي تعاني من انعدام الأمن الغذائي
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) القيام، على أساس النتائج التي انتهت إليها لجنة تقدير هشاشة الأوضاع، بإضافة بنود غذائية وما يقترن بها من تكاليف لمساعدة 50 000 مستفيد إضافي											
غرب أفريقيا											
19 041 349	12 422 254	8 282	72 810 654	45 224 141	40 301	53 769 304	32 801 887	32 019	بوركينافاسو	200054	التغلب على نقص التغذية
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تمديد لفترة ثلاثة أشهر مع إضافة بنود غذائية وما يقترن بها من تكاليف لمساعدة 880 000 مستفيد إضافي في عشرة أقاليم متأثرة بالزراع											



العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المعتمدة التي أذنت المديرية التنفيذية بزيادة ميزانياتها في حدود السلطة المفوضة لها في الفترة من
1 يوليو/تموز إلى 30 يونيو/حزيران 2012

التعديل المسموح به			الميزانية المعدلة			الميزانية المعتمدة			اسم المشروع	رقم المشروع	الإقليم/البلد
إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)			
2 006 421	630 696	1 022	38 068 685	12 520 390	21 650	36 062 264	11 889 695	20 628	مساعدة الأشخاص المتأثرين بالنزاع	200315	جمهورية أفريقيا الوسطى
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية وما يقترن بها من تكاليف للوصول بالدعم إلى مستفيدين إضافيين											
21 666 311	15 973 456	13 742	156 403 757	87 353 702	88 119	134 737 446	71 380 246	74 377	إنقاذ الأرواح والحد من سوء التغذية وحماية سبل كسب العيش لدى الفئات الضعيفة من السكان	200051	النيجر
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تمديد لفترة شهرين مع إضافة بنود غذائية وما يقترن بها من أغذية											
33 807 811	19 469 100	26 149	72 520 070	38 965 874	48 465	38 712 259	19 496 774	22 317	مساعدة السكان المتأثرين بالنزاع في منطقة كازامانس الطبيعية والمجتمعات المحلية المتأثرة بعجز الإنتاج	200138	السنغال
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية وما يقترن بها من تكاليف من أجل تقديم الدعم إلى 691 000 مستفيد إضافي ممن يعانون الجفاف											
أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي											
72 587	202 000	245	14 756 589	10 099 156	13 205	14 684 002	9 897 156	12 960	إنعاش الأسر التي تعاني انعدام الأمن الغذائي والمتضررة من الكوارث الطبيعية المتعاقبة	108360	بوليفيا
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تمديد لفترة ثماني شهور بما يتماشى مع إتاحة البنود الغذائية الإضافية وما يقترن بها من تكاليف بغية الانتهاء من تغيير الأنشطة المتصلة بالتعافي من الفيضانات											



العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المعتمدة التي أذنت المديرية التنفيذية بزيادة ميزانياتها في حدود السلطة المفوضة لها في الفترة من
1 يوليو/تموز إلى 30 يونيو/حزيران 2012

التعديل المسموح به			الميزانية المعدلة			الميزانية المعتمدة			اسم المشروع	رقم المشروع	الإقليم/البلد
إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)			
11 591 440	7 816 010	10 282	40 806 715	25 861 674	41 797	29 215 274	18 045 664	31 515	مساعدة الفئات الضعيفة المتضررة من الكوارث الطبيعية والصددمات الأخرى في غواتيمالا وهندوراس والسلفادور ونيكاراغوا	200043	أمريكا اللاتينية
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) تمديد لفترة سنة للتمكين من إعداد مشروع جديد مع إتاحة بنود غذائية إضافية وما يقترن بها من تكاليف											
									مجموع تكاليف الزيادات الثمانية والعشرين في الميزانية الواردة أعلاه:		
									تكاليف الأغذية		
									179 500 613		
									مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج		
									354 309 387		

